

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ ĐIỆN BÀN
TỈNH QUẢNG NAM
Bản án số: 162/2024/HS-ST
Ngày 25-12-2024

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ ĐIỆN BÀN, TỈNH QUẢNG NAM

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán – chủ tọa phiên tòa: Bà Trịnh Thị Thúy Vân

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Từ Văn Ân
2. Bà Lương Thị Kim Anh

- **Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Thu Thuận, thư ký Tòa án nhân dân thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Điện Bàn tham gia phiên tòa:** Bà Mai Thanh Tuyền – Kiểm sát viên

Ngày 25 tháng 12 năm 2024, tại Hội trường Tòa án nhân dân thị xã Điện Bàn, xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 1XX/2024/HSST ngày 25/11/2024 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 167/2024/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 12 năm 2024, đối với bị cáo:

- Họ và tên: **Nguyễn Hữu H** – Sinh ngày 12 tháng 8 năm 1983, tại Bình Định. Nơi cư trú: Thôn Đ, xã Vĩnh Quang, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định; nghề nghiệp: lái xe; trình độ văn hóa: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Hữu T và bà Trương Thị D. Bị cáo có vợ là bà Nguyễn Thị Th và 03 người con, con lớn nhất sinh năm 2004, con nhỏ nhất sinh năm 2015. Bị cáo, hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

- **Bị hại:** Ông Trần Viết B (đã chết).

- **Đại diện hợp pháp cho bị hại,** có: Ông Trần Trsinh năm: 1972 và bà Huỳnh Thị X, sinh năm: 1978; Cùng địa chỉ: Thôn V, xã Duy Thành, huyện Duy Xuyên, tỉnh Quảng Nam (là cha mẹ của ông Trần Văn B). Ông Trần Tr, bà Huỳnh Thị X ủy quyền cho ông Trần Quang L, sinh năm: 1983; Địa chỉ: Thôn Thi T, xã Thành, huyện Duy Xuyên, tỉnh Quảng Nam. (vắng mặt)

- **Bị đơn dân sự:**

1. Công ty TNHH Vận Tải Phước Kh; Địa chỉ: Số N, Lý Tế Xuyên, phường Linh Đông, thành phố Thủ Đức, thành phố Hồ Chí Minh. Người đại diện theo pháp luật: Bà Lê Tuyết M, Chức danh: Giám đốc. Người đại diện theo ủy quyền:

Ông Nguyễn Hữu S – Sinh năm 1966. Địa chỉ: Tổ XX, phường Hòa An, quận Thanh Khê, thành phố Đà Nẵng. (ông S có mặt)

2. Công ty TNHH TMDV VT Q Địa chỉ: số G, khu phố Đồng An 3, phường Hòa Bình, thành phố Thuận An, tỉnh B Dương. Người đại diện theo pháp luật: Bà Phan Thị Huyền T , Chức danh: Chủ tịch Công ty kiêm giám đốc. (vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 23 giờ 20 phút ngày 25/7/2024, Nguyễn Hữu H (có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển xe ô tô BKS: 51C-399.XX kéo theo somi romooc BKS: 61R-018.XX lưu thông trên đường Quốc lộ 1A theo hướng Quảng Nam đi Đà Nẵng trên đúng phần đường quy định với tốc độ khoảng 50km/h. Khi đến đoạn Km 951+700 đường Quốc lộ 1A thuộc khối phố Uất Lũy, phường Điện Minh, thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam, lúc này H quan sát phía trước thấy có xe mô tô BKS: 92F1-201.XX do anh Trần Viết B điều khiển đang lưu thông theo chiều ngược lại trên phần đường hướng Đà Nẵng đi Quảng Nam và có xu hướng chạy về phía bên trái của xe này (lệch qua phần đường Quảng Nam đi Đà Nẵng). Thấy vậy, H điều khiển xe ô tô BKS: 51C-399.XX đánh lái lệch sang trái qua phần đường Đà Nẵng đi Quảng Nam thì xảy ra va chạm với xe mô tô BKS: 92F1-201.XX do anh B điều khiển trên phần đường anh B đang đi đúng quy định. Hậu quả: anh B tử vong tại chỗ, xe mô tô BKS 92F1-201.XX và xe ô tô BKS 51C-399.XX bị hư hỏng.

Quá trình kiểm tra, khám nghiệm hiện trường xác định như sau:

Hiện trường nơi xảy ra vụ tai nạn thuộc Km 951+700 đường Quốc lộ 1A, khối phố Uất Lũy, phường Điện Minh, thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam. Đây là đoạn đường thẳng, phẳng được thảm nhựa rộng tổng thể 11m, đường gồm hai làn xe di chuyển ngược chiều nhau và ngăn cách nhau bởi dây phân cách dạng sơn không liền nét. Tầm nhìn nơi xảy ra tai nạn không bị che khuất.

Chọn điểm mốc là trụ điện có ký hiệu CS77 nằm ở mép phải đường Quốc lộ 1A theo hướng Đà Nẵng đi Tam Kỳ và mép chuẩn là mép phải đường Quốc lộ 1A theo hướng Đà Nẵng đi Tam Kỳ, tiến hành khám nghiệm và ghi nhận như sau:

- Vị trí đánh dấu số 1 là vị trí xe đầu kéo BKS: 51C-399.XX kéo theo somi romooc BKS: 61R-018.XX trong tình trạng đỗ đứng, đầu xe đầu kéo quay về hướng đi Đà Nẵng, đuôi somi romooc quay về hướng đi Tam Kỳ, cách điểm mốc theo hướng từ mép chuẩn sang dây phân cách dạng sơn và hơi chệch về hướng Tam Kỳ 5,2m; cách mép chuẩn 3,4m là vị trí tâm mặt ngoài trục bánh xe phía trước bên trái xe đầu kéo BKS: 51C-399.XX; cách mép chuẩn 3,7m là vị trí tâm mặt ngoài trục bánh xe sau cùng bên trái xe đầu kéo BKS: 51C-399.XX; cách mép chuẩn 4,3m là vị trí tâm mặt ngoài trục trước bên trái của somi romooc BKS: 61R-

018.XX; cách mép chuẩn 4,5m là vị trí tâm mặt ngoài trục sau cùng bên trái somi romooc BKS: 61R-018.XX.

- Vị trí đánh dấu số 2 là vị trí xe mô tô BKS: 92F1-201.XX sau tai nạn. Tại hiện trường, xe mô tô BKS: 92F1-201.XX trong tình trạng ngã nghiêng sang phải, đầu xe quay về hướng đi Tam Kỳ, đuôi xe quay về hướng đi Đà Nẵng, cách tâm mặt ngoài trục bánh xe phía trước bên trái xe đầu kéo BKS: 51C-399.XX theo hướng Tam Kỳ đi Đà Nẵng 02m, cách mép chuẩn 05m là vị trí tâm trục bánh xe phía sau xe mô tô BKS: 92F1-201.XX, cách mép chuẩn 4,7m là vị trí tâm trục bánh xe phía trước xe mô tô BKS: 92F1-201.XX.

- Vị trí đánh dấu số 3 là vị trí dấu vết cày xước mặt đường dạng đường thẳng không liền nét dài tổng thể 18m. Điểm đầu dấu vết cày này cách mép chuẩn 5,3m; điểm cuối dấu vết này kết thúc tại vị trí cụm gần ống xả khói và gác để chân phía trước bên phải xe mô tô BKS: 92F1-201.XX.

- Vị trí đánh dấu số 4 là vị trí dấu vết chà xước mặt đường bám dính chất màu đen dạng đường thẳng liền nét dài tổng thể 18m; rộng 0,4m. Điểm đầu dấu vết này cách mép chuẩn 7,4m; điểm cuối dấu vết tương ứng tại vị trí phía dưới bánh xe phía trước bên phải somi romooc BKS: 61R-018.XX.

- Vị trí đánh dấu số 5 là vị trí dấu vết chà xước mặt đường bám dính chất màu đen dạng đường thẳng liền nét dài tổng thể 21m; rộng 0,4m. Điểm đầu dấu vết này cách mép chuẩn 5,7m; điểm cuối dấu vết tương ứng tại vị trí phía dưới bánh xe phía trước bên trái somi romooc BKS: 61R-018.XX.

- Vị trí đánh dấu số 6 là vị trí tử thi sau tai nạn. Tại hiện trường, tử thi trong trạng thái nằm sấp, đầu tử thi quay về hướng mép chuẩn, hai chân tử thi quay về hướng dãy phân cách dạng sơn, tử thi trong trạng thái nằm vuông góc với đường. Cách tâm mặt ngoài trục bánh xe phía trước bên trái xe đầu kéo BKS: 51C-399.XX theo hướng Tam Kỳ đi Đà Nẵng 2,4m; cách mép chuẩn 3,6m là vị trí tâm đỉnh đầu của tử thi.

Căn cứ Kết luận giám định pháp y tử thi số 411/KLGĐTT-KTHS(PY) ngày 01/8/2024 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Nam đối với anh Trần Viết B kết luận:

- Các kết quả chính:

+ Đỉnh phải có vết sây sát, rách da kích thước (10 x 9)cm; tụ máu dưới da đầu và cân cơ vùng đỉnh – thái dương phải và đỉnh trái; vỡ xương đỉnh phải; máu và dịch não tủy chảy ra ngoài qua vết vỡ xương.

+ Ống tai ngoài bên phải chảy máu; khoang mũi hai bên và khoang miệng chảy máu.

+ Trật khớp cổ tay phải; gãy hở đoạn 1/3 giữa xương trụ và xương quay cẳng tay trái.

+ Gãy hở đoạn 1/3 trên đùi phải; gãy hở đoạn 1/3 dưới xương đùi trái.

- Kết luận nguyên nhân chết: đa chấn thương (chấn thương sọ não, gãy nhiều xương tay, chân).

Căn cứ Kết luận giám định số 1742/KL-KTHS ngày 09/8/2024 của Phân viện KHHS tại Tp. Đà Nẵng đối với mẫu máu của anh Trần Viết B thể hiện:

- Trong mẫu máu ghi thu của Trần Viết B gửi giám định có tìm thấy Ethanol (cồn), nồng độ Ethanol là 196 miligam/ 100 mililit.

- Trong mẫu nước tiểu ghi thu của Trần Viết B gửi giám định không tìm thấy các chất ma túy và sản phẩm chuyển hóa của các chất ma túy.

Căn cứ Kết luận định giá tài sản số 79/HĐ.ĐG ngày 22/8/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự thị xã Điện Bàn xác định giá trị khắc phục phần thiệt hại đối với xe ô tô đầu kéo nhãn hiệu FREIGHTLINER, số loại CL1200XXS, màu sơn vàng mang BKS 51C-399.XX, số máy 6E06RXX79498, số khung 6CG75DN58417 là 26.000.000 đồng (Bút lục số 92).

Căn cứ Kết luận định giá tài sản số 86/HĐ ĐGTSTTTTHS ngày 11/10/2024 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự thị xã Điện Bàn xác định giá trị khắc phục phần thiệt hại, hư hỏng của xe mô tô BKS 92F1-201.XX là 7.704.000 đồng.

Việc thu giữ, tạm giữ tài liệu, đồ vật, xử lý vật chứng: Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Điện Bàn tạm giữ, xử lý các vật chứng sau:

- 01 xe mô tô BKS: 92F1-201.XX (bị hư hỏng do tai nạn giao thông); 01 giấy đăng ký xe mô tô BKS: 92F1-201.XX: được trả lại cho anh Trần Quang Ly (đại diện hợp pháp gia đình người bị hại).

- 01 xe ô tô đầu kéo nhãn hiệu FREIGHTLINER, số loại CL1200XXS, màu sơn vàng, BKS: 51C-399.XX, số máy 6E06RXX79498, số khung 6CG75DN58417; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 371380 của xe ô tô BKS: 51C-399.XX mang tên chủ xe “Công ty TNHH VT Phước Khang”; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số XX63087 của xe ô tô BKS: 51C-399.XX: được trả lại cho ông Nguyễn Hữu Sang (đại diện theo ủy quyền của bà Lê Tuyết Mai – Giám đốc Công ty TNHH vận tải Phước Khang).

- 01 somi rơmooc nhãn hiệu Ruijiang BKS: 61R-018.XX, số khung LJRC12383F00W5269; 01 giấy chứng nhận đăng ký rơ mooc, sơ mi rơ mooc số 61.000046 BKS: 61R-018.XX mang tên chủ xe “Công ty TNHH TMDV VT Quỳnh Nhi”; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số 0127551 của somi rơmooc BKS: 61R-018.XX: được trả lại cho Nguyễn Hữu H (đại diện theo ủy quyền của bà Phan Thị Huyền Trang – Giám đốc Công ty TNHH TM-DV vận tải Quỳnh Nhi).

- 01 giấy phép lái xe số 740109001998, hạng FC có giá trị đến ngày 20/9/2028 mang tên Nguyễn Hữu H: được chuyển cùng hồ sơ vụ án.

Về dân sự:

- Đối với xe ô tô đầu kéo BKS 51C-399.XX: đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH vận tải Phước Klà ông Nguyễn Hữu Sang không có yêu cầu bồi thường khắc phục thiệt hại nên không đề cập đến.

- Đối với thiệt hại của xe mô tô BKS 92F1-201.XX và bồi thường dân sự bị cáo và đại diện bị hại đã thỏa thuận xong và không có yêu cầu gì nên không xem xét.

Tại Bản cáo trạng số 156/CT-VKS ngày 25/11/2024 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Điện Bàn, truy tố bị cáo Nguyễn Hữu H về tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Điện Bàn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hữu H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”;

+ Về hình phạt: đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Hữu H từ 15 đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng.

+ Về dân sự: Đã thỏa thuận xong.

+ Về vật chứng: Điều 47 BLHS và Điều 106 BLTTHS đề nghị tuyên trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe.

Đối với bị cáo: Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi đã thực hiện như quyết định truy tố của Viện kiểm sát, đồng thời nhận thức được hành vi phạm tội của mình là sai trái, bị cáo ăn năn, hối cải và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Đại diện bị hại: Đã có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và không có ý kiến, yêu cầu bồi thường về dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thị xã Điện Bàn, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Điện Bàn, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa cũng như tại Cơ quan điều tra bị cáo Nguyễn Hữu H đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như bản cáo trạng đã nêu. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, phù hợp với vật chứng đã thu giữ và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở khẳng định: Khoảng 23 giờ 20 phút ngày 25/7/2024, tại Quốc lộ 1A thuộc khối phố Uất Lũy, phường Điện Minh, thị xã Điện Bàn, tỉnh Quảng Nam, Nguyễn Hữu H đã có hành vi điều khiển xe ô tô đầu kéo BKS: 51C-399.XX kéo theo sômi romooc BKS: 61R-018.XX đi không đúng làn đường, phần đường quy định nên xảy ra va chạm với xe mô tô BKS: 92F1-201.XX do anh Trần Viết B điều khiển. Hậu quả anh B tử vong tại chỗ, xe ô tô BKS: 51C-399.XX và xe mô tô BKS: 92F1-201.XX bị hư hỏng. Hành vi điều khiển xe ô tô đi không đúng phần đường, làn đường khi tham gia giao thông dẫn đến chết người của Nguyễn Hữu H đã vi phạm khoản 2 Điều 8; khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ và đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo qui định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét tính chất, hành vi phạm tội của bị cáo: Tính mạng của con người là bất khả xâm phạm, bị cáo H là người có giấy phép lái xe theo quy định, đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, biết và hiểu rõ việc khi tham gia giao thông phải chấp hành các quy tắc giao thông đường bộ nhưng do chủ quan, cầu thả bị cáo điều khiển xe đi không đúng làn đường dẫn đến hậu quả chết người. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vì vậy HĐXX sẽ cân nhắc về tính chất, hậu quả bị cáo gây ra để xử bị cáo mức án tương xứng với hành vi phạm tội nhằm răn đe, giáo dục bị cáo.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả, bị hại có Đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo nên được áp dụng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, xét bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, ngoài lần phạm tội này bị cáo luôn chấp hành đúng các quy định pháp luật, việc không cần phải bắt chấp hành hình phạt tù đối với bị cáo cũng không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự. Do đó, HĐXX căn cứ Điều 65 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo nhằm thể hiện sự khoan hồng của pháp luật, tạo điều kiện cho bị cáo tự cải tạo.

[5] Về vật chứng:

- Đối với các vật chứng Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Điện Bàn đã trả cho đại diện bị hại, bị đơn dân sự Hội đồng xét xử không xem xét.

- Đối với giấy phép lái xe hạng FC mang tên Nguyễn Hữu H, tuyên trả lại cho bị cáo H.

- Tiếp tục lưu giữ theo hồ sơ vụ án 01 đĩa CD lưu trữ file ghi lại diễn biến vụ tai nạn giao thông.

[6] Về phần dân sự: Đã thỏa thuận xong, đại diện hợp pháp cho người bị hại, không yêu cầu gì nên không xem xét.

[7] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hữu H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo **Nguyễn Hữu H** 15 (mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 30 (ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (25/12/2024).

Giao bị cáo Nguyễn Hữu H về cho Ủy ban nhân dân xã Vĩnh Quang, huyện Vĩnh Thạnh, tỉnh Bình Định nơi bị cáo cư trú, phối hợp cùng với gia đình để giám sát giáo dục trong thời gian thử thách án treo. Trường hợp bị cáo Nguyễn Hữu H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách án treo người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

Về vật chứng: Tuyên trả cho bị cáo Nguyễn Hữu H giấy phép lái xe ô tô hạng FC. Tiếp tục lưu giữ theo hồ sơ vụ án 01 đĩa CD lưu trữ file ghi lại diễn biến vụ tai nạn giao thông.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 BLTTHS và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội buộc bị cáo Nguyễn Hữu H phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người tham gia tố tụng có mặt, có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Riêng người vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Nam
- Viện kiểm sát tỉnh Quảng Nam;
- Các cơ quan tiến hành tố tụng;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Nam;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trịnh Thị Thúy Vân